

المتطلبات الادائية في فالس البيانو مصنف ٥٧ عند انتولي ليدوف

محمود اسماعيل العبدان

المقدمة:

انتقلت الموسيقى الروسية متأثرة غير متأثرة بمظاهر عصر النهضة من اقطاعية العصور الوسطى الى النظام الاوتوقراطي في القرن الثامن عشر ثم الى عصر الثورة الفرنسية في القرن التاسع عشر و كانت هذه الروح الثورية مساندة لروسيا في نزعتها التحريرية ضد الحكم القيصري وطبقة النبلاء لذا ترسخت الروح التحريرية الثورية في اعماق الموسيقيين الروس وانعكست على اعمالهم الموسيقية العظيمة (٦ : ٣٠٤-٣١٧)

بدا تطور الموسيقى الروسية بشكل واضح خلال القرن التاسع عشر على عكس الموسيقى الاوروبية التي بدأت التطور في القرن العاشر الميلادي وحتى القرن العشرين ، ويرجع ذلك الى عزلة روسيا التي فرضتها عليها قيود اللغة العربية والموقع الجغرافي ، ثم فجأة ومن خلال قرن واحد من الزمان اخذت روسيا مكانا قياديا في عالم الموسيقى . (٦ : ص ٦١٢)

وكانت روسيا ايضا في بداية القرن العشرين تقع تحت حكم قيصري تتداعي اركانه وتعاونت الحرب العالمية الاولى على اندلاع الثورة الاشتراكية عام ١٩١٧ فلجأت البلاد اضطرابات خطيرة لم تبدأ حدثها الا في العشرينات ، واخيرا بدأت اوضاع المجتمع الاشتراكي تستقر مخيرة لكل نظام الاقتصاد والعلاقات الاجتماعية تغييرا لا نظير له من قبل وكان لابد لهذه التغييرات العميقة في المجتمع من ان تنعكس على الثقافة والموسيقى (٤ : ص ١٢٩)

وتعتمد الموسيقى الروسية على القومية ٣ وهي قومية بسيطة مستمدة من الالحان والاغاني الشعبية والرقصات والاحداث القومية ويمثلها مجموعة من الموسيقيين عرفت واشتهرت باسم الخمسة الكبار وهم بيلى بلاكيزف^٤ ، سيرار كوي^٥ ، سوننت سومورغمسكي^٦ ، نيكولاي ريسسكي-كورساكوف^٧ ، وألكسندر بورودين^٨. (٢ : ٦١٧)

^١ مدرسين بكلية التربية الفرعية جامعه كفر الشيخ

^٢ هو لنظام الاستبدادي المطلق والاورقراطية Autocracy هي حكم الفرد و جماعة او دولة خاضعة لحكم فرد ذو سلطان مطلق (مفرد التعلبي: قاموس المورد انجليزي - عربي ، دار علم للكتابين و بيروت ، لبنان ١٩٩٢ ص ٧٥)

^٣ هي وهي بمجد امة معبنة ويؤكد على تعزيز ثقافتها ومصالحها . قاموس المورد ص ٦٠٥

^٤ ملحن وعازف بيانو وفالد اوركسترا روسي شهير بانر الى تأسيس " المدرسة الموسيقية الروسية الجديدة" ، ووضع هدفا له نشر الثقافة الموسيقية في كافة اوساط الشعب . وضع مقولته Islamey التي أصبحت بسرعة من أشهر virtuoso لبيتر .

^٥ مؤلفا موسيقيا رائدا موسيقيا روسيا من أصل فرنسي ولقولي . وكانت مهنته ضابط جيش وأخذ استحكامات ،

^٦ مؤلف موسيقى روسية ويعتبر أحد الموسيقيين الخمسة الروس الكبار الذين أسسوا المدرسة القومية الروسية .

^٧ مؤلف موسيقى روسية . كان له الفضل في التعرف بالمدرسة الموسيقية الروسية في المعرض الدولي الذي أقيم في باريس (1889)

^٨ مؤلف موسيقى وملحن وكيميائي روسي . كان أحد أعضاء مجموعة من المؤلفين الموسيقيين الروس ، تسمى الخمسة ، وكانوا قد تدرروا أنفسهم لانشاج نوع روسي من الموسيقى . وأكثر ما يشتهر به هو سمفونياته ، رباعته وتريته ، في سبوت أسيا الديسلي و أوبرا الأمير انكور .

والفلس. شأنه شأن كثير من القوالب الموسيقية التي قام بتأليف منها الكثير من المؤلفين الموسيقيين و بالألمانية Walzer: بالإنجليزية: Waltz: هو قالب إيقاعي والذي تحوّل فيما بعد إلى نوع رقص، بدأ في النمسا والمانيا، ومنها انتشر في أنحاء كثيرة من العالم، خصوصاً بعد أن نظم الموسيقار النمساوي يوهان شتراوس الابن لمقطوعه الدائوب الأزرق عام 1866.

ومن المؤلفين الذين اشتهروا بتأليف بهذا القالب المؤلف الروسي Anatoly liadov انتولي ليدوف (موضوع البحث) (ولد ١٨٥٥ _ وتوفي ١٩١٤) وهو مؤلف موسيقي روسي وسرمن وماينتز و له الكثير من المؤلفات الموسيقية التي اثرت الحياة الموسيقية

مشكلته البحث :

من خلال اطلاع الباحث على أعمال انتولي ليدوف وجد بها الكثير من الصعوبات اللحنية والإدائية التي لها اساليب جديدة تتمثل في التلقات الرباعية ذات المسافات الواسعة مع تغيير النطاق الصوتية سواء في اليد اليمنى او اليد اليسرى وكثرة الجملة اللحنية مما دعي الباحث الي عمل دراسة تحليلية عزفية للتلقات علي مثل هذه المشكلات لانها بطريقتة صحيحة

اهداف البحث :

- التعرف علي متطلبات أداء القالب مصنف ٥٧ عند انتولي ليدوف
- التعرف علي الصعوبات والمشاكل الإدائية في قالب مصنف ٥٧ عند انتولي ليدوف ووضع بعض تمارين مقترحة لتذليل هذه الصعوبات
- وضع الارشادات العزفية والمتطلبات الإدائية لتذليل بعض الصعوبات الموجودة

اهمية البحث :

الوصول الي الاداء الجيد لقالب البيثو مصنف ٥٧ عند انتولي ليدوف

فروض البحث :

يقترض الباحث ان التحليل العزفي للخاصر الموسيقية والفنية لقالب البيثو مصنف ٥٧ عند انتولي ليدوف وتذليل الصعوبات الموجودة بها سوف يؤدي الي معرفة الاداء الجيد له اجراءات البحث

منهج البحث

يتبع البحث الحالي المنهج الوصفي (تحليل محوي)

والمنهج الوصفي يصف ما هو كائن وتحديد الظروف والعلاقات بين الواقع وليس مجرد تجميع للبيانات وتبويبها
(٨ : ٣٠١)

عنه البحث

فالن البيكو، مصنف ٥٧ عند انتولي ليدوف

دوات البحث

المدونة الموسيقية – الكتب و المراجع – مصادر الانترنت
حدود البحث :

- حدود مكثية : روسيا
- حدود زمانية : ١٨٥٥ – ١٩١٤

مصطلحات البحث

التعريف :

هي طريقة اخراج المقطوعة بالشكل الذي يريده المؤلف ويشعر به العازف باستخدام بعض المفاهيم الديناميكية مثل العزف الهادئ (P) والعزف القوي (F) والتدرج في القوة (cresc) والتدرج في الضعف (dim)

المتطلبات الادائية :

المتطلب الادائي هو نشاط تعليمي أو تقييمي و التي من خلالها يقوم الطلاب بعمل ناتج يظهر المعرفة و المهارة التي تعلمها الطلاب في المناهج حيث أن هذه طريقة لكي يعرض الطلاب فهمهم و الناتج النهائي للمهمة ، و يكون منتج أو عرض يظهر أدلة التعلم. قد يكون الناتج مقال، يختبروا قصة، موقع الكتروني، رسم، عرض بوربوينت، نموذج

المتطلبات الادائية يجب أن تحوي على ما يلي

- ان يقوم الطلاب بتطبيق المعرفة و المهارة و ليس تذكر المعرفة
- تكون نهايتها مفتوحة و لا تحتمل ناتج واحد أو إجابة محددة و تظهر مهارات القرن الواحد والعشرون

(12)

الدراسات السابقة

الدراسة الاولى بعنوان المنتبحة مصنف ٧١ بعنوان فلان سويت عند صمويل كونيريدج
تأيلور^١

حيث يهدف البحث الي :

- التعرف على المتربة الانجليزية في العصر الرومانتيكي

^١ مقال بحثي سابق بعنوان: معالجة علوم وفنون الموسيقى : المجلة ابحاث ، جامعة حائون ، يناير ٢٠٠٤

- لقاء العضء علي المؤلف صمويل كوليريدج تيلور كواحد من المؤلفين الاتجيز في العصر الرومانتيكي
- تحديد الثقيت الحزفية المختلفة في المتابعة مصنف ٧١ بعنوان فانس سويت وتذليل المشكلات العزفية بها للوصول الي اداء الجيد لها

اهمية البحث

- التعرف علي المدرسة الانجليزية في العصر الرومانتيكي
- التعرف علي المؤلف صمويل كوليريدج تيلور
- التعرف باسلوب اداء المتابعة مصنف ٧١ بعنوان فانس سويت لسولف صمويل كوليريدج تيلور من خلال اراسة التحليلية العزفية

تعليق الباحث

يتفق هذا البحث مع البحث الحالي في تناولة لقائب الفانس الا انه يختلف عنه في اختيار المؤلف

الدراسة الثانية بعنوان دراسة مقارنة لاسلوب عزف الفانس عند كل من شوبان وبرامز^١

تهنئ الرسالة الي

- التعرف علي اسلوب عزف الفانس عند شوبان
- التعرف علي اسلوب عزف الفانس عند برامز
- امكانية الاستفادة من المقارنة بين اسلوب عزف الفانس عند كل من شوبان وبرامز

اهمية الرسالة :

- تحليل اعمال الفانسات لدي كل من شوبان وبرامز تحليلا عزفيا
- ايضاح اسلوب برامز الرومانتيكي الذي يختلف اختلافا جوهريا عن اسلوب معاصريه مما يتيح لطلاب الكلية الفرصة لفهم هذه المجموعة من الفانسات والوصول بها الي افضل مستوي من العزف

تعليق الباحث:

تتفق هذه الرسالة مع البحث الحالي في تناولها لقائب الفانس الا انها تختلف سعه في تناولها لشخصية المؤلف

ينقسم البحث الي جزئين :

اولا الجانب النظري ويشمل علي :

القومية في روسيا

المدرسة القومية الروسية

خصائص الموسيقى الروسية

^١ طارق ، عبد الغامر عبد الخالق ، دراسة مقارنة بين مؤلفي الموسيقى الروسية الموسيقية جامعة حارث ، القاهرة

تيذة عن انتولي ليدوف (حيثه - اسلوبه - اهم اعماله)

تطور قالب الفانس

ثانياً الجانب التطبيقي يشمل على :

- التحليل البنائي : (السلم - الميزان السرعة - الطول البنائي - الصيغة)
- التحليل العزفي : (اللحن - الهارموني - الحيات - الايقاع - المصاحبة - ثم عرض الصعوبات التكنيكية وبتطلبات الاداء - التفتيح والتوصيات - مصدر البحث - ملخص البحث)

اولا الجانب النظري :

القومية في روسيا :

ظهرت القومية في روسيا كتجاه ناتج عن الحركة الرومانسية التي سادت القرن التاسع عشر وادي الي انحراف التيار الموسيقي العالمي الذي ساد العصر الكلاسيكي وقد وجدت القومية طريقها الي الموسيقى في بدايتها من خلال اتصال فردية حيث اصبح اتجاه التأليف الموسيقي الروسي يميل الي الاسلوب الطبيعي المستمد من الحياة الروسية وذلك من خلال الإلحان الشعبية للعمل والفلاحين حيث كانت هذه بمثابة مصدر يستمدون منه العناصر اللحنية ثم يعالجونه بلسلوب متين حتى تصبح اسعلا موسيقية قومية (١ : ص ٤٧١-٤٧٢)

المدرسة القومية الروسية :

شهدت روسيا في القرن التاسع عشر تطورا ملحوظا في مجال الموسيقى بحكم ضابها الشرق الي حد ما ، وبحكم عزائها التي فرضتها قيود اللغة والسوق الجغرافي (٢ : ص ٦١٢)
شينا فشيئا ظهرت عند بعض الموسيقيين الرغبة في التعرف على الاساليب القادمة من الخارج نتيجة لظهور فرق الاوبرا الايطالية علي المسرح الملكية ، من هؤلاء الموسيقيين الاجانب الذين استطاعوا تزويد فرق الاوبرا الايطالية والفرنسية والروسية بالموسيقى الدرامية وموسس الاوبرا الروسية سيكل جينكا Mikhail Ivanovich Glinka (1804-1875) والذي اعطي للموسيقى الروسية الدفعة الاولى وتقلها مرة واحدة الي مرتبة الفن العالمي المستوحى من الروح الشعبية الروسية (٣ : ٢٢١)

١- دكتوراه في الموسيقى ، لارل شافروبياتس الفورة الموسيقي الروسية ، الكلاسيكية

خصائص الموسيقى الروسية :

- تمييز الموسيقى الروسية بالأحان الواضحة الجسيلة
- تمييز الموسيقى الروسية بالإيقاعات البسيطة
- يغلب عليها الطابع الشرقي
- تستخدم فيها الهزموثيات المتفرقة

اناتولي ليادوف 1855-1914 Anatoly liadov

وُلد ليادوف في سان بطرسبرغ ١٨٥٥ وتوفي ١٩١٤ لعائلة من الموسيقيين الروس البارزين. تم تعليمه بشكل غير رسمي من قبل والده كونستانتين ليادوف من ١٨٦٠ إلى ١٨٦٨ ، ثم في عام ١٨٧٠ دخل معهد سان بطرسبرغ لدراسة البيانو والكمان.

سرعان ما تخطى عن الدراسة المتقيدة للتركيز على نقطة النهاية والشروع ، رغم أنه ظل عازف جيد للبيانو. كانت موهبته الموسيقية الطبيعية موضع تفكير كبير من قبل بعض الموسيقيين مثل موديست موسورسكي ، وخلال سبعينيات القرن التاسع عشر ، التحق بمجموعة من الملحنين المعروفين باسم **The Mighty Handful**. في عام ١٨٧٦ التحق أيضا بفرقة نيكولاي ريمسكي كورساكوف ، لكنه طُرد بسبب التخب السستمر. وفي عام ١٨٧٨ تم قبوله في هذه الفرقة لمساعدته على استكمال تكوينه الموسيقي .

قام بالتدريس في معهد سان بطرسبرغ منذ عام ١٨٧٨ ، ومن بين تلاميذه سيرجي بروكوفيف ، ونيكولاي ميخائيلوفسكي ، وميخائيل جنسين ، ولأزار سمسكي ، وبوريس أسافيف. كان متغير ولكن في بعض الأحيان مترب رافع. كتب القائد نيكولاي مانكو ، الذي درس الهارموني معه في المعهد الموسيقي ، "كانت تعليقات ليادوف الثاقدة دائما دقيقة ، واضحة ، مفهومة ، بناءة ، ومختصرة ، وأحيانا تبدو مزدهرة.

لاحظ إيغور سترافينسكي أن ليادوف كان صارما بنفسه كما كان مع تلاميذه ، حيث كتب بدقة فائقة ويطلب عنلية دقيقة بالتفاصيل. استذكر بروكوفيف أنه حتى الابتكارات الموسيقية دفعت ليادوف المحافظ بالجنون. "لقد دفع يديه في جيوبه وهز في حذائه الصوفي اتاعم بدون كعب ، كان يقول: "لا أفهم لماذا تكربس معي. اذهب إلى ريتشارد شتراوس. اذهب إلى ديبوسي. " قيل هذا ببنبرة تعني "اذهب إلى الشيطان" ومع ذلك ، أخبر ليادوف معارفه حول بروكوفيف. "أنا مضطر لتعليقه. يجب عليه تشكيل أسلوبه واسلوبه أولاً في موسيقى البيانو." في عام ١٩٠٥

، استقال لفترة وجيزة بسبب إقالة ريسكي كورسكوف ، ولم يعد إلا عندما أعيد ريسكي كورسكوف.

في عام ١٨٨٤ أسس حفلات الميمفوني الرومية وأنشأ جائزة غلينكا السنوية. في العام التالي بدأ دار النشر الخاصة به في لايبزيغ. وقام بنشر الموسيقى من قبل Lyadov و Glazunov و Rimsky-Korsakov و Borodin على نفقته الخاصة بالإضافة إلى ذلك ، ناشد المنحون الشباب مساعدة بيليف. طلب بيليف من ليدوف أن يعمل مع جالزونوف وريسكي كورسكوف في مجلس استشاري للمساعدة في الاختيار من بين هؤلاء المتقدمين. أصبحت مجموعة الملحنين التي تشكلت في النهاية معروفة باسم Belyayev Circle.¹

في نوفمبر ١٨٨٧ ، التقى ليدوف مع بيتر تشليكوفسكي. قبل ما يقرب من سبع سنوات ، أعطى تشليكوفسكي رأياً سلبياً للنشر "ببطل" حول بيانو أربيسك كتبه ليدوف. حتى قبل هذه الزيادة ، على الرغم من أن رأي تشليكوفسكي في ليدوف قد يكون قد تغير. قام بتكريم ليدوف بنسخة من درجة مانفريد السمفونية. والآن بعد أن قابل الرجل فعلياً وجهاً لوجه ، أصبح الملحن الأصغر سنًا "عزيزاً ليدوف". أصبح زائراً متكرراً لياقوف وبقية دائرة بيليف ، ابتداءً من شتاء عام ١٨٩٠.

سنواته الاخيرة :

تزوج في عام ١٨٨٤ ، وحصل من خلال زواجه على ملكية ريفية في بوليتوفكا ، محافظة نوفغورود ، حيث قضى الصيف في تأليف السولفة الموسيقية (بلا رحمة) ، وتوفي في عام ١٩١٤. وعلى الرغم من أن نشأة ليدوف كانت تحظى بتقدير كبير من قبل معاصريه ، إلا أن عدم موثوقيته يقف في طريق تقدمه. مؤلفاته المنشورة قليلة نسبياً من خلال هجرته الطبيعية وانعدام الثقة بالنقد. العديد من أعماله هي اختلافات أو ترتيبات لمواد موجودة مسبقاً (على سبيل المثال كتبه Folksongs الروسي ، العدد ٥٨). قام بتأليف عدد كبير من المنمنمات على البيانو ، والتي ربما كان أشهرها هو Musical Snuffbox.

¹ مجموعة من الموسيقيين الروس الذين التقوا في سانت بطرسبرغ ، ومعهم بين عامي ١٨٨٠ و ١٩٠٨ ، وكان من بين أعمالهم كورسكوف ، وألكسندر غلزونوف ، وفلاديمير ستاروبولوف ، وفلاديمير ستاموف ، وأندولي ليدوف ، وألكسندر أوسوفيتشي ، نيكولاي تشيرنين ، نيكولاي مولوتوف ، والتعداد ويتنكر من بين آخرين. سميت الدائرة باسم ميخروكوف بيلاييف .

الكثير من موسيقاه بروجرامية. على سبيل المثال قصائد لهجة بابا باجا المرجع. ٥٦ ، كيكيمورا أوب. ٦٣ ، بحيرة السحور. ٦٢. تظهر قصائد النفقات القصيرة هذه ، وربما أكثر أعماله شعبية ، ميلاً امتثالاً للون نغمة الأوركسترا. في مؤلفاته اللاحقة مثل "ألكسندر سكريلين" المعاصر.

لقد قيل إن ليدوف لم يكمل عملاً واسع النطاق. ومع ذلك ، فإن العديد من المنمنمات له مكانه في المؤلفات الموسيقية الروسية ، في عام ١٩٠٥ بدأ Lyadov العمل على ترجمة باليه جديدة ، ولكن عندما فشل العمل في التقدم ، قام بتحويل العمل على الأوبرا بدلاً من ذلك. لم ينهِ Lyadov أبدأً من الأوبرا ، لكن أقسام العمل وجدت إدراكاً في قصائد نغمة قصيرة Kikimora

(12) The Enchanted Lake و

استلوب موسيقاد :

- الكثير من موسيقاه بروجرامية
- موسيقاه واضحة ومفهومة وغنية بالجمل اللحنية
- يسيل في الحانه الي البساطة
- العديد من موسيقه ترتيبات لاعمل موجودة مسبقاً برويته الشخصية (11)

اعمال ليدوف

Biryulki, 14 pieces for piano, Op. 2 (1876)	١٤ مقطوعة للبيانو
Six Pieces for piano, Op. 3 (1876–1877)	٦ مقطوعات للبيانو
Prelude in D major	بريلود في ري الكبير
Gigue in F major	جيج في فا الكبير
Fugue in G minor	فيوج في صول الصغير
Mazurka in G major	مازوركا في صول صغير
Mazurka in B major	مازوركا في ري صغير
Mazurka in C major	مازوركا في دو كبير
Four Arabesques for piano, Op. 4 (1878)	٤ ارابيسك للبيانو مصنف ٤
Arabesque in C-sharp minor	ارابيسك في دو حيزر صغير
Arabesque in A major	ارابيسك في لا كبير
Arabesque in B-flat major	ارابيسك في بي بيمول كبير
Arabesque in E major	ارابيسك في سي كبير

Etude in A-flat major for piano, Op. 5 (1881)	دراسة في لا بيمول كبير مصنف ٥
Impromptu in D major for piano, Op. 6 (1881)	ارتجال في ري كبير
Two Intermezzi for piano, Op. 7 (1881)	٢ فاصل مسرحي للبيانو مصنف ٧
Intermezzo in D major	فاصل مسرحي في ري كبير
Intermezzo in F major	فاصل مسرحي في فا كبير
Two Intermezzi for piano, Op. 8 (1883)	٢ فاصل مسرحي للبيانو مصنف ٨
Two Pieces for piano, Op. 9 (1883)	٢ مقطوعة للبيانو مصنف ٩
Valse in F-sharp minor	فالس في فا شارب صغير
Mazurka in A-flat major	مازوركا في لا بيمول كبير
Three Pieces for piano, Op. 10 (1884)	ثلاث مقطوعات للبيانو مصنف ١٠
Prelude in D-flat major	بريلود في ري بيمول كبير
Mazurka in C major	مازوركا في دو كبير
Mazurka in D major	مازوركا في ري كبير
Three Pieces for piano, Op. 11 (1885)	ثلاث مقطوعات للبيانو مصنف ١١
Prelude in B minor	بريلود في بي صغير
Mazurka in the Dorian Mode	مازوركا في مقام دوريان
Mazurka in F-sharp minor	مازوركا في فا شارب صغير
Etude in E major for piano, Op. 12 (1886)	دراسة في مي كبير للبيانو مصنف ١٢
Four Preludes for piano, Op. 13 (1887)	٤ بريلود للبيانو مصنف ١٣
Prelude in G major	بريلود في صول كبير
Prelude in B-flat major	بريلود في بي بيمول كبير
Prelude in A major	بريلود في لا كبير
Prelude in F-sharp minor	بريلود في فا شارب صغير
Two Mazurkas for piano, Op. 15 (1887)	٢ مازوركا للبيانو مصنف ١٥
Mazurka in A major	مازوركا في لا كبير
Scherzo in D major for orchestra, Op. 16	شكوتزو في ري كبير للوركسترا مصنف ١٦
Two Bagatelles for piano, Op. 17	٢ باجاتيل للبيانو مصنف ١٧
Bagatelle in B-flat minor (La Douleur)	باجاتيل في بي بيمول صغير
Novellette in A minor for piano, Op. 20 (1882–1889) ٢٠	رواية قصيرة في لا صغير للبيانو مصنف ٢٠
Ballade in D major for piano, Op. 21a (1889)	قصيدة في ري كبير للبيانو مصنف ٢١
Two Pieces for piano, Op. 24 (1890)	٢ مقطوعة للبيانو مصنف ٢٤
Berceuse in G-flat major	تهدئة في صول بيمول كبير

Idylle in D-flat major for piano, Op. 25 (1891)	لحن روماني في ري بيمول كبير. للبيانو مصنف ٢٥
Little Waltz in G major for piano, Op. 26 (1891)	لحن صغير في صول كبير للبيانو مصنف ٢٦
Three Preludes for piano, Op. 27 (1891)	ثلاث بيلود للبيانو مصنف ٢٧
Prelude in E-flat major	بريلود في مي بيمول كبير
Prelude in B major	بريلود في سي كبير
Prelude in G-flat major	بريلود في صول بيمول كبير
Two Pieces for piano, Op. 31 (1893)	٢ مقطوعة للبيانو مصنف ٣١
'Rustic' Mazurka in G major	مازوركا روستك في صول كبير
Prelude in B-flat minor	بريلود في بي بيمول صغير
Prelude on a Russian theme in A-flat major	بريلود روسية في لا بيمول كبير
Etude in F major for piano, Op. 37 (1895)	دراسة في فا كبير مصنف ٣٧
Mazurka in F major for piano, Op. 38 (1895)	مازوركا في فا كبير مصنف ٣٧
Four Preludes for piano, Op. 39 (1895)	٤ مقدمات مصنف ٣٧
Prelude in A-flat major	مقدمة في لا بيمول كبير
Prelude in C minor	مقدمة في دو صغير
Prelude in B major	مقدمة في سي كبير
Etude in C-sharp minor	دراسة في دو تيز صغير
Prelude in C major	مقدمة في دو تيز كبير
Prelude in D minor	مقدمة في ري صغير
Prelude in D-flat major	مقدمة في ري بيمول كبير
Two Fugues for piano, Op. 41 (1896)	٢ فيوج للبيانو مصنف ٤١
Two Preludes and Mazurka for piano, Op. 42 (1898)	٢ مقدمة ومازوركا للبيانو مصنف ٤٢
Prelude in B-flat major	مقدمة في بي بيمول كبير
Prelude in B major	مقدمة في سي كبير
Barcarolle in F-sharp major for piano, Op. 44 (1898)	مازوركا في فا تيز كبير مصنف ٤٤
Four Preludes for piano, Op. 46 (1899)	٤ مقدمات للبيانو مصنف ٤٦
Prelude in B-flat major	مقدمة في بي بيمول كبير
Prelude in G minor	مقدمة في صول بيمول صغير
Prelude in G major	مقدمة في صول كبير
Prelude in E minor	مقدمة في مي صغير
Two Pieces for piano, Op. 48 (1899)	٢ مقطوعة للبيانو مصنف ٤٨
Etude in A major	دراسة في لا كبير

Polonaise in C major for orchestra, Op. 49 (1899)	بولونيز في دي كبير مصنف ٤٩
Variations in A-flat major for piano, Op. 51 (1901)	تتويحات مصنف ٥١
Three Ballet Pieces for piano, Op. 52 (1901)	ثلاث مقطوعات للباليه مصنف ٥٢
Polonaise in D major for orchestra, Op. 55 (1902)	بولونيز في ري كبير مصنف ٥٥
Three Pieces for piano, Op. 57 (1900–1905)	ثلاث مقطوعات مصنف ٥٧
Prelude in D-flat major	مقدمة في ري بيمول كبير
Waltz in E major	فالس في مي كبير
Mazurka in F minor	مازوركا في فا صغير
Eight Russian Folksongs for orchestra, Op. 58	٨ اغاني شعبية روسية للاوركسترا مصنف ٥٨
Four Pieces for piano Op. 64 (1909–1910)	٤ مقطوعات للبيانو مصنف ٦٤
Dance of the Amazon for orchestra, Op. 65 (1910)	رقصة الامزون للاوركسترا مصنف ٦٥

(13)

الفالس :

رقصة رشيقة ذات ميزان ثلاثي بسيط ، اصل هذه الرقصة من ريف النمسا وبخاصه رقصة اللاندلر، وقد شاعت رقصة الفالس في نهاية القرن الثامن عشر وخلال القرن التاسع عشر في اوروبا خصوصا في النمسا بفضل مؤلفات الفالس التي ألفتها عائلة شتراوس Strauss ، وهناك مؤلفات من الفالس متفصله تماما عن عنصر الرقص وتعتبر من المؤلفات الالية الجادة ابداعها مؤلفون امثال شوبان Chopin ، وشومان Schumann ، و رافين Ravel ، وميبيلوس Sibelius^٤ (٥ : ١٤٢)

والفالس رقصة كلاسيكية ذاع صيتها خلال القرن التاسع عشر ويعزي مصدرها الي رقصة المائيه موزونة على ايقاع بسيط تسمى (نادلر) ثم تطورت بالتالي الي رقصة خفيفة مرحة تحت عنوان Waltz وهي كلمة مشتقة من اللغة الالمانية بمعنى (Walzeu) اي يدور

^١ فرديريك فرانسوا شوبان ايضا لحنه (Frédéric François Chopin) 22 فبراير 1810-1٧ أكتوبر 1٨٤٩ (هو مؤلف وشارحن موسيقى في الفترة الرومانسية بولندي الأصل، ولد فيما سمي لاحقا بنيويورك وباريس في وارسو، التي أصبحت بعد ١٨١٥ جزءاً من بمملكة بولندا)
^٢ روبرت شومان (Robert Schumann) كالمؤلف موسيقى لتسخره هذه بعض لفظ أهم مؤلف موسيقى في الحركة الالفية الرومانسية، ودعت كبريته بفضل مؤلفته الرائعة على البيانو.
^٣ جوزيف موريس ريفل (Jozef Moris Ríevl) ولد في السبع من مارس ١٨٧٥ – وتوفي في الثمن عشر من ديسمبر ١٩٣٧) مؤلف موسيقى فرنسي اشتهر بكلمته، والحقة الالهية والاوركسترية والارم التي كتبت بها اصنام. ودخلت الكثير من اصنافه الفعاسة مثل ليتلو، وموسيقى الحجر، والموسيقى تغليبه والاوركسترا ضمن مزاج معبر الموسيقى.
^٤ جان سيبيلوس (Jean Sibelius) «فانلاند، «فنوميز - 1865 ياوختا، 20 ديكبر (1957 موسيقى فنلندي من الفترة الرومانسية ، نجحت موسيقاه دوراً هاماً في تشكيل الهوية الوطنية الفنلندية. وصفت قيادته للاوركسترا بأنها «عجبية»

والفالس علي نوعين : السريع منه وقد ظهر حوالي عام ١٨٧٠ في مقاطعات يوهيميا والنسا ويزغ في الحانه الرائعة (يوهان شتراوس) سلك الفالس المشهور.

النوع الثاني : يطلق عليه (Slow Waltz) اي الفالس البطيء وهذا النوع محبوب لدي الانجليز والسكسون لما يمتاز به من الطابع الذي يثير الرغبة في الرقص الهادئ ومن المعروف ان معظم مؤلفي الفالس من العصر الكلاسيكي اسأل موبسارت وبيتهوفن قد اخرجوا الكثير من الحان الفالس في موسيقاهم ولكن في صيغة جدية تخضع الي نظام ثبوت وهو ان المقطوعة تحتوي علي جملتين موسيقيتين كل جملة تتشكل من ثمان حقول او موازير اما في عصر شوبرت فقد تطورت الفكرة واصبحت المقطوعة تحتوي علي :

- مقدمة بطيئة تعلن بداية الفالس
- عدد من الفالسات الصغيرة كل فانس يعقب الآخر من جمل وصلية تربط بين الجميع
- خاتمة هادئة يطلق عليها كودا وتشمل علي تخصيص لما اعطي في المقطوعة من فالسات ولا شك ان فيبيرجارد دائما في صياغة الفالس في شكل عجري يتخلله اصوات المغنيين ويتباعدة خطوات الرقص في وقت واحد (١ : ٥٨-٥٩)

الجانب التطبيقي :

التحليل البنائي	تحليل الأداء
النسب: مي كبير ، فا # صغير	الميزان : ٣/٤
النسيج : هوموفوني	السرعة : معتدل السرعة Moderato
الطول البنائي : ٩٣ مازورة	مصطلحات السرعة : معتدل السرعة Moderato ، Piu mosso Tempo 1 العودة الي السرعة الاولى
الصيغة : ثلاثية بسيطة A B A2	مصطلحات التعبير : mf متوسط القوة ، p خافت ، cresc التدرج في القوة ، dim التدرج في الضعف

اولا التحليل البنائي:

الفكرة A من م ١ الي م ١٦

يتسم لحن الفكرة الاولي بالثراء اللحني والاقواس التعبيرية والحزف المترابط الاثناء سواء في اليد اليمنى او اليسرى

الجملة الاولى من م ١ الي م ٨ وتنقسم الي عبارتين

العبارة الاولى : من م ١ الي م ٤ وتحوي علي نغمات سلمية صاعده وهابطة تتخللها قفزات علي مسافات الرابعة والخامسة والسادسة في بعض الاحيان في اليد اليمنى يقابلها تآلفات هارمونية في

اليد اليسري في ميزان ثلاثي علي شكل $\text{♩} \text{♩} \text{♩}$ مع وجود الاقواس للحنية في اليدين



نغمات سلمية صاعده وهابطة تتخللها قفزات متعددة

شكل رقم (١)

العبارة الثانية: من م ٥ الي م ٨ لم تختلف كثيرا العبارة لثانية عن الاولى



نغمات سلمية صاعده وهابطة

شكل رقم (٢)

الجملة الثانية من م ٩ الي م ١٦

العبارة الاولى من م ٩ الي م ١٢



شكل رقم (٣)

اختلفت للعبارة الثانية عن الاولى بعض الشيء ففي اليد اليمنى زاد صوتا آخر في منطقة السوبرانو ليؤكد علي انتقال اللحن في هذه المنطقة (السوبرانو) ليصبح اللحن الاساسي بمثابه مصاحبة

العبارة الثانية من م ١٣ الي م ١٦ عاد اللحن كما كان في الجملة الاولى .

الفكرة B من م ١٧ الي م ٢٦ وتحوي علي جملتين

للجملة الاولى من م ١٧ الي م ٢٤



شكل رقم (٤)

الجملة الثانية من م ٢٥ الي م ٣٢ وهي اعادة للعبارة الاولى بالتكرار وتكرر قيمة العبارة الثانية في م ٢٢ من الجملة الاولى في م ٣٠ ، ٣١ ، ٣٢



شكل رقم (٥)

الجملة الثالثة من م ٣٣ الي م ٤٠ وهي تكرار للجملة الاولى من القسم B مع اضافة هارمونية في صوت السوبرانو واختلاف ادوات التنظيل في اول ملازورتين



شكل رقم (٦)

الجملة الرابعة من م ٤١ الي م ٤٨ وهي تكرار للجملة الثالثة من القسم B



شكل رقم (٧)

الجملة الخامسة من م ٤٩ الي م ٥٦ وهي جملة جديدة ومن الممكن اعتبار القسم B فقرة لحنية قائمة علي جملتين مختلفتين مع تكرار الجملة الاولى من القسم B ثلاث مرات



شكل رقم (٨)

الفكرة A2 من م ٥٧ الي م ٩٢

ثانيا التحليل العزفي :

اولا الفكرة الاولى : الفكرة A من م ١ الي م ١٦

النماذج الايقاعية :

من م ١ الي م ٢ ويتكرر خلال الفالس



م ١٧ ويتكرر خلال الفالس



المصاحبة :

تسير المصاحبة في هذا الفالس علي ايقاع ثلاثي عبارة عن نغمة ثم تألفات هارمونية ثلاثية وفي بعض الاحيان رباعية وذلك من م ١ الي م ١٦ ثم بدءا من م ١٧ كثرت المصاحبة عبارة عن نغمة ومسافات هارمونية وفي بعض الاحيان تألفات ثلاثية وذلك في الجزء الثاني من م ١٧ الي م ٥٦ ثم تعود المصاحبة كما كثرت في الجزء الاول مع بعض التغيرات البسيطة .

مصطلحات التعبير: mf متوسط القوة ، p خافت ، cresc التدرج في القوة ، dim التدرج في الضعف

النذوين الصوتي (التعبير)

يحتوي هذا الفالس على طابع غذائي متوسط القوة من بداية ثم يميل بلإداء الي الاسرع قليلا بداية من م ١٧ باستخدامه مصطلح Piu mosso ثم يعود الي سرعته الاولى في م ٥٧ ثم يعود الي الاسراع قليلا مرة اخرى في م ٧٣ حتى نهاية الفالس .

التحديات :

استخدم ليلوف حذبة " ابوجاتورا " في مازورة ٥٦ وهي نغمة شون اعظا او احد من النغمة الاساسية بحيث نجد بعد ونصف حيث يسقطح زمنها من زمن النغمة الاساسية ثم حذبة الاربيجيو في م ٨٥ في اليد اليسري

الصعوبات التقنية ومنطقات الاداء :

الفقرات :

بشيز هذا الفالس بالفقرات المتعددة في نغمة اليد اليسري فلي سبيل المثال في م ٣



فقرة في اليد اليسري

شكل رقم (٥)

شكل فقرة خطي اوكتاف في اليد اليسري صعوبة عزفية حيث يحتاج اداء هذه الفقرة والفقرات الموجودة بشكل عام الي حرية حركة الزراع باستخدام مفصل الكتف ولا بد اي يكون للحين دورا في هذا الشأن حيث لزم وان تسبق النظر الي النغمات التالية قبل عزفها بدرجة كافية مما يستدعي كثرة التمرين على القراءة الوهبة وذلك لسرعة تحريك النغمات وامون توجد بها بشكل سليم .

المسافات الهارمونية :

في بعض اجزاء هذا الفالس على سبيل المثال في م ١٥ تشكل نغمة تحتوي على مسافات واسعة في اليد اليسري صعوبة عزفية كما في الشكل



تألف هارموني ذو مسافات واسعة في اليد اليسرى

شكل رقم (٦)

ولإداء هذه الصعوبة يقترح الباحث ما يلي :

- اذباغ ترقيم الاصابع الموجود
- التدريب على اداء هذا التألف بطريقة حلقة الاربيدجيو مع استخدام الاواس الايمن

الاقواس الأحنية :

من م ١٧ الى م ٢٨ يمثل عزف الاناء المنصل والمتصل في الاقواس الأحنية على الضلع الثاني من المازورة في اليد اليسرى صعوبة عزفية



اقواس أحنية في اليمين

شكل رقم (٧)

لنا براعي ما يلي :

- ضرورة امتداد الصوت الأحنى في الضلع الثاني الى الضلع الثالث في المازورة على ان يكون قوي في بداية وضعيف في نهاية
- مراعاة اداء القوس الأحنى من م ٢١ الى م ٢٢ بدءا من الضلع الثالث وحتى الضلع الاول من المازورة التي تليها ، بعد الغلاس من بداية الى نهاية ملئ بالاقواس الأحنية سواء في اليد اليمنى او اليد اليسرى وبشكل مختلف في اليمين معا مما يشكل صعوبة عزفية لنا فقد راي

الباحث ضرورة معرفة بداية ونهاية هذه الاقواس سواء في اليد اليمنى او اليسرى ومحاولة تقسيم هذا الفانس الى اجزاء صغيرة تبعاً لكل قوس لحثي والتدريب عليه بشكل منفرد وذلك للوصول الى الاداء الجيد.

ارشادات عزفية:

- ضرورة التدريب كثيراً على القراءة الوهئية للمساعدة في تحليل النغمات وامكن تراجعها بشكل سليم .
- ضرورة اداء التالقات الهارمونية بشكل صحيح بحيث يكون العزف بشكل افقي مع تساوي الضغط
- ضرورة الالتزام بترقيم الاصابع الموجود
- مراعاة اداء الاقواس النحوية بشكل صحيح
- ضرورة اداء التالقات الهارمونية التي تزيد مسافات نغماتها عن اوكتاف بطريقة الاريجيو.

نتائج البحث :

- لم يستخدم المؤلف ايقاعات مركبة او مقبيلات ايقاعية بل كانت بسيطة
- استخدم المؤلف تنغيات هارمونية من بداية الفانس الى نهايتها مع استخدامة لتالقات هارمونية تزيد المسافات بين نغماتها عن اوكتاف
- استخدم المؤلف حثيتان فقط في هذا الفانس
- استخدم المؤلف مسلمين فقط في هذا الفانس

توصيات البحث :

يروصي الباحث باذراج اعمال المؤلف انتولي ليدانوف ضمن مناهج البيئو الدرامية في كليات التربية التوعوية في محاولة للتقرب من التعرف على اسلوبه الموسيقي

المراجع :

- ١- اسأل حسين خليل : تذوق الموسيقى العالمية ، القاهرة ، ٢٠٠٤
- ٢- القريد اثنتين - الموسيقى في العصر الكلاسيكي - ترجمة احمد حمدي - الهيئة العامة للكتاب - القاهرة - ١٩٧٣
- ٣- ثيودور. م. فيني تاريخ الموسيقى العالمية ، ترجمة د. سمحة الخولي ، دار المعرفة ، القاهرة ، ١٩٧٣م
- ٤- حسين فوزي وآخرون : محيط الفنون (٢) الموسيقي - دار المعرفة ، القاهرة ١٩٧١
- ٥- سمحة الخولي : القومية في موسيقى القرن العشرين ، عالم المعرفة ، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب ، الكويت ، ١٩٩٢ .
- ٦- شريف عبد المنعم عبد الخلق سلام : دراسة مقارنة لامتداد عزف الفانس عند كل من شوبان وبرامز ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية جامعة حلوان ، القاهرة
- ٧- عواطف عبد الكريم : سجع الموسيقى ، مركز الحاسب الآلي ، سجع اللغة العربية ، القاهرة ، المطابع الاميرية بالهيئة العامة و ٢٠٠٠
- ٨- فؤاد زكريا : الموسيقى في القرن التاسع عشر ، محيط الفنون (٢) الموسيقي ، دار المعارف ، القاهرة ، ١٩٧١
- ٩- كمال عبد السيد زيتون : منهجية البحث التربوي والكيفي عالم الكتب ، القاهرة ، ٢٠٠٤
- ١٠- منال حامد عامر : النتيجة صنف ٧١ بعنوان "فانس سويت" عند صمويل كوليريدج تيليزر ، بحث منشور ، مجلة علوم وفنون الموسيقى ، المجلد العاشر ، جامعة حلوان يناير ٢٠٠٤

11- https://en.wikipedia.org/wiki/Anatoly_Lyadov

12- <https://www.marefa.org>

13- <http://teachercodes.org>

ملخص البحث

المتطلبات الادائية في فانس البيتو مصنف ٥٧ عند انتولي لبادوف
يهدف البحث الي التعرف على اسلوب اداء الفانس مصنف ٥٧ عند انتولي لبادوف التعرف على
الصعوبات والمشكل الادائية ووضع بعض تسييرين مقترحة لتذليل هذه الصعوبات

ويشمل هذا البحث على جزئين:

الجزء الأول:

الإطار النظري ويحتوي علي :

القومية في روسيا

المدرسة القومية الروسية

خصائص الموسيقى الروسية

انتولي لبادوف (حياته - أسلوبه - أهم اصالة - الفانس)

الجزء الثاني : الإطار التطبيقي ويشمل علي :

التحليل البنائي : السلم - السيزان السرعة الطول البنائي - الصيغة

التحليل العزفي : النحن - الهارموني - الحليات - الإيقاع - المصاحبة - ثم عرض الصعوبات

التكيفية ومتطلبات الاداء - النتائج والتوصيات - مصادر البحث - ملخص البحث ثم اختتم

البحث بعرض النتائج والتوصيات والمراجع .

Research Summary

**Performance requirements in the piano Vale is rated
57 by Anatoly Liadov**

The purpose of the research is to identify the performance of the waltz class 57 when Anatoly Liadov identified the difficulties and the performance problems and put some suggested exercises to overcome these difficulties

This research includes two parts:

Part One:

The theoretical framework contains:

- Nationalism in Russia
- Russian National School
- Characteristics of Russian music
- Anatoly Liadov his life - the most dangerous - the most important works - Waltz

Part two:

The applied framework includes:

- Structural analysis: ladder - balance speed structural length - formula
- Theatrical analysis: melody - Harmony - rhythm - rhythm - accompaniment – then presentation of technical difficulties and performance requirements - conclusions and recommendations - sources of research - summary of the research and then concluded the researcher with the results and recommendations and references.